### SIX GOIDS OUT OF SEVEN POSSIBLE

Soviet acrobats won six gold medals at the 6th world cham-pionships ended in the Sep-temori Palace of Sport in Bulgarian canital Solia.

25-year-old post-graduate student at the Stavropol Medical Institule Lyudmila Gromova and 20-year-old Igor Brikman from Yaroslavi won the acrobatic pisto jumps.

1976 Olympic gymnasiics win-ner Svetlana Grozdova, who has taken up a new sport, together with Yevgeny Makhalichev (both from Togliatti), won the

Valory Lyapunov and Sergel Chizhovsky of Kiev won the

men's duos. Two teams — the USSR, which featured Inessa Sprogls of Rige, Natalya Ryzhov. skaya and Svetlana Kuznetsova, and Bulgaria shared the women's group title, and this is why six sportswomen were announced winners. Krasnoder foursome of Viktor Kuralesov, Vladimir Simonov, Viktor Bystrov and Kapiz Izmailov won the men's group exercises for the second

time running.
Only in the women's duos
Yelena Bogdanova and Izabella
Suzdalova failed to win the title in the overall event where they placed only third. The winners were Irena Bakalova and Silvia Khostova of Bulgaria.

### Leaders become champions

23-year-old Pyotr Ugryumov of Riga has won the 31st national many-day cycling race championship in Simferopol for the prize instituted by the "Sotsialisticheskaya Industriya" paper. He led the race for seven stages. He led the race for seven stages, covering 1,270 km of difficult mountainous roads in 30 hr 30 min 22 sec, finishing three min-ntes ahead of the second and third runners-up Sergel Uslamin of Kulbyshev and world ex-champion Andrel Vedernikov.

The Russian Pederation leam, which won the team little, was made up of Kulbyshev army club riders Vedernikov, Viktor Denidenko, Ivan Mischenko, Sergel Yermachenko, Sergel Kadaisky, Asyat Saldov and Yurl

SCHOOLCHILDREN

TO WORLD

**CHAMPIONS** 

FROM

Barinov of Gorky. Capturing the lead in the first stage, the Russian Federation team left far behind the second and third challengers — Kazaklistan and the Likraine.

#### Quarterfinals ahead

In Stockholm, the water-polo Central Navy Club beat Bel-grade Partisan 10—8 in an acute struggle in the closing game of the European Champions Cup group tournament.

The Muscovites have won the tournament and togother with Partisan will compele in the Cup

Last Sunday some 5,000 resi-

dents of the Kuntsevo District of Moscow, went to the local

stadiums to participate in an in-

art watched various performers and the State Brass Orchestra

perform on an open-air plat-

Lovers of music and variety

teresting programme.

lyabinsk Traktor drew 1-1 in their recent match.

### IN VOLGOGRAD-EQUILIBRIUM, IN MOSCOW 4-0

The time-out taken by contender Irina Levitina has failed to stop the offensive momentum developed by the two-time world champion Maya Chiburdanidze, who after winning the ninth game in their world chess championship among women, drew the score 4.5-4.5.

It should be noted that at the end of the ninth game, the con-tender made a serious miscalcu-

tics and weightlifting, volleyball,

badminton, handball, wrestling

and rhythmic exercises, field

Of course, the draw does not suit Levilina, since she can become a new champion only if she gains more than half of the possible points in the scheduled sixteen matches. Maya can content herself with a tie 8-8. Yet, let us not look ahead, as the rivals have another seven games to play. In Moscow, as in Volgograd,

the defending champion has won the ninth game. Now Garri Kasparov is losing 0-4 to Anatoly

Viktor BABKIN, chess observer

just entered the world of sports. the centre of the holiday.

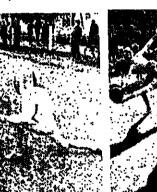
For over an hour in an impropre-school children, the best sports teams and winners of Moscow and all-Union contests. vised stadium the residents contested in simultaneous events, relays, and enjoyed exhibition performances in athle

Mariya ADAMUSHKINA Pictures show scenes from the

> Photos by Vladimir Volkov and Alexander Shablyuk

New York, N.Y., 10010

Znanie Book Store



Car and cycling races were hockey and chess. Participating





#### ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS,

"MH Information" comes out on Tuesdays and Solurdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and lereign news agencies Nothing short of the material carried in the editions of both

"Moscow News" and "MN Information" gives you a full idea of life in the Saviet Union for

P.O. Box 20005 TKC Company P.O. Baz 2163

Apollo Book Co., Ltd., 27 Kimlerley Rd., T.S.T. P.O. Box 95710

171. Takyo

1-5-16 Suldo, Bunkyo-ku,

Kanda P.O.B. No. 72, Tokyo 100-91

Jordan Olstributton

Agency, P.O. Box 375, receipt of the paper, delivery of the paper to a new address etc., please contact the firm from whom you obtained the

> DEAR READERS! In other countries subscription for "MN information" can be taken out Information" can be taken out with companies which do business with V/O Mezhdunarodnaya Kniga. The "Moscow News" weekly is avaliable in Russian as well. Contact the firm or agency handling subscription for Soviet periodicels to subscribe. to subscribe.

THEIR 'SECRETS'

Soviet sports specialists now working in 29 deventions of Africa, Asia in Latin America. Future Carin and teachers from these cont study in most Soviet phirtraining higher school, 5; equipment has been give; to dozens of nations—the: just some examples of the of the USSR National O; Committee as part of the Ko "Olympic solidarity" program:

Recently a new to: emerged in sporting co.; tion, as a seminar was hill the first time in Moscow tee, for heads of national ( can and Latin American rewere taken into all the "yu of Soviet development of f', at training and sport the f. kers were Chairman of Rates.
Sports Committee and the 1. National Olympic Com Marat Gramov, IOC ha Juan Antonio Samarand, in ident of the Association dist National Olympic Cett : (ANOC) Mario Vances Fix and director of the pain : Anselmo Lopez.

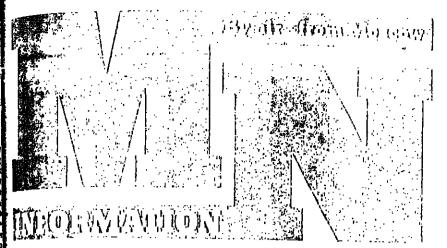
Samaranch stressed this: is the prime asset of their tional Olympic movem:
deed, though the seminar asidered the most acute r.: of today, national Olym millees' heads from the tinents showed a practic unanimity in opposing t cialization and profe tion of the Olympics. respect of the Los Games. Speaking of the results it is imports stress, too, that its pur saw for themselves the poses the USSR Natering Committee is guided the Olympic movement

Sharing his impress of Uruguaya Olympic committee ! Vallorino Veracierto that the gathering was like atmosphere. Zegaw Ayele favour

Olympic committees to This question is \$20 ant because the IOC fillates only ball of to Olympic committees at the acuteness of the servicesions of the logarithe role of the National Olympic Chees in the consideration tees in the consideration







No. 80 (595), OCTOBER 13-15, 1984

Price 5 kopeks

### We support a just cause— KONSTANTIN CHERNENKO



It telly of friendship and cooperation being signed.

Its Soviet Union and the Yemen Arabidic have signed a Treaty of Friendt) and Cooperation for a period of 20
in it was signed by Konstantin Cherth end the YAR President All Abdulil Sish, who visited Moscow on an ofa idendly visit.

Oring the talks at the Kremlin the two of the leaders stressed that the treaty of ley a solid contractual and legal to the two countries' advancement incom spheres and their cooperation is international arena in the interests

Tail discussions of international issues Particularly on the situation in Widis East.

What-Japanese 'round table' conference

Is Soviet Union has always supported circli continue to support the Arab peo-is suggling against Israeli aggression regulated diktat, for their genuine

limity Moscow was the

regardly Moscow was the first for a three-day meeting regardly as of Soviet and regardly and good-neighbour-glioss—the only road to and trust between the last and Japan". It was the regardly which have alternated

which have alternated

to the two nations.

Is lapanese delegation of members included 24

Paricon salestars

sovereignty and independence, Konstantin Chernenko emphasized. We are on the side of the Arabs, he

stressed, because they are fighting for a

stressed, because they are tighting for a just cause.

We are convinced that peace can come to the peoples in the Middle East not through behind-the-scenes intrigues and separate deals, but through a comprehensive and just settlement. It is precisely such a settlement that the Soviet Union stands for

The shortest way to this goal is through an international conference on the Middle an international conference on the Middle East and indeed, with unconditional and equal participation by the PLO. Attitudes to this proposal, which has won broad international backing, are now a touchstone of a sort, a gauge of the seriousness of any country's approach to a peace settlement in the Middle East, Konstantin Chernants polyade out nenko pointed out.

## Calls by CPSU Central Committee

On November 7 the Soviet Union celebrales its national holiday —the 67th anniversary of the Great October Socialist Revolution. According to the established tradition, on the eve of this solemn day the CPSU Central Committee has issued calls to the Soviet nation and peoples of the whole world concisely outlining the main directions of the USSR domestic and foreign

policies. Following are excerpts from the calls:

Peoples of the world! Resolutely struggle against imperialist aggression and violence and for elimination of hotbeds of tension and crisis situations in Asia, Africa and Latin Amer-

 Peoples of the world! Demand the withdrawal of Israell troops from all invaded Arab lands and cessation of imperialist interference in the affairs of Arab countries!

Strengthen solidarity with the Arab people of Palestine in their just struggle!

Lasting and just peace to the Middle East!

Peoples of Europe! Step up the struggle for the with-drawal of new American missiles from Western Europe!

Peace, security and cooperation to Europe!

Peoples of all countries! Step up struggle for the climination of the nuclear war threat! Resolutely rebuff aggressive schemes of imperialism, militarism and revanchismi Strengthen and broaden the scope of the anti-war movement!

Let us curb the arms race, let us stand up for detente and

• People of the whole planet! Intensify and further spread the struggle to ban nuclear, chemical and other weapons of mass applibilation!

 Peoples of the world! Resolutely demand a ban on the militarization of outer space for all time!

Outer space should be only peacefull

### POLITBUREAU **WEEKLY**

The Politbureau of the CPSU Central Committee has discussed and approved the results of the talks between Konstantin Chernenko, General Secretary of the CPSU Central Committee, President of the Presidium of the USSR Supreme Soviet, and Ali Abdullah Saleh, President of the Yemen Arab Republic. The talks and the signing of the Treaty of Friendship and Cooperation between the USSR and the YAR are an important milestone in the consistent development of So-

# **MEETING**

viet-North Yemeni relations. The Treaty pro-

(Continued on page 2)

the British miners, who for seven months now have em-barked on one of the country's biggest strike actions, Soviet trade unions have invited 160 of them for a holiday in the This invitation on behalf of 2,500,000 Soviet miners resulted from numerous telegrams and letters sent by Soviet workers to the All-Union Central Council of Trade Unions, said Mikhail Sentral Challenge of the Council

### John Galbraith: what we saw in the USSR is amazing

artistic communities. They talked to representatives of 80 various ministries and departments, public organizations, research institutes and artistic unions, New York. Soviet people want peace and are deeply worried by the growing threat of nuclear war, stressed noted US aconomist and sociologist, John Galbraith, after his trip to the USSR. He has visited the Soviet-Union sevamong them 20 deputies to the USSR Supreme Soviet. The work of the conference was divided between five specialized commissions which dis--cussed such important issues asthe drive for peace and against the threat of war, the role of Continued on a content of the con eral times.

My talks and discussions in the USSR, he wrote in The New Yorker", invariably turned to nuclear arms control and the mounting threat of nuclear disister. This concern shown by the Russians is quite justified,

He ridiculed the current Washington theory whereby the USA, by endlessly boosting the arms race, could so "overstrain" the Soviet economy as to make the USSR ultimately "capitulate". Such "ideas" he said, are totally absurd and would be rejecte absurd and would be rejected by any competent specialist. The Soviet economy, he stressed, is making good progress. Lately the USSR has enormously improved the living standards of its people, communal services, housing sic. A person coming to the USSR after an interval of a few years is strongly amosted by the years is simply amezed by the tremendous progress made with in these years he stated.

At the same time, he pointed out that, unlike the Western in-dustrialized nations, the USSR

nomic development. Unemployment, which in the West is the most chronic and morbid sign of society's inefficiency, is not to be met in the USSR, the American economist noted.

We have invited our friends, he added, to stay at Pitsunds, the country's best health resort on the Black Sea coast.

Srebny, Chairman of the Central

Committee of the coal miners trade union. There is now a na-

tionwide fund-raising campaign going on in aid of the families of Brilish miners facing priva-

BRITISH MINERS

HOLIDAYING

IN PITSUNDA

The sympathy shows for us by our Soviet colleagues is a striking sign of international miners solidarity, says K. Towler, a miner from Yorkshire. This solidarity strengthens us. The miners strike in Britain has been going on for over seven months now, but our unity has not been broken.



The families of British miners Expinions Morgan Claim Shepherd and John Tohmpson in Plantals



Great Eastern Book Co., 123 Hannessy Rd., 13/F

Hauka Lid., 2-38-19 Minami-ikebukuro, 2-chome, Toshima-ku,

A far Easlern Booksallere

KOREAN PEOPLE'S subscription.

DEMOCRATIC REPUBLIC "Chulphenmul", Yok Cen Dan, Weson, Pyongyang

Corp., 149 Filth Avenue,

• Iolal Circulation Services. inc., 111, 8th Avenue New York, N. Y. 10011. Four Continent Sook

5237 Geary Boulevard, San Francisco, Calil., 94118 The Moore-Cottrail
 Subscription Agencies,
 Inc., Horth Cohocton, N.Y., 14868 For all questions involving non

Secretary of the second

Address 1672 Geller Mostow, USSR Published Theidig

EM

### DANIEL ORTEGA: USA GETTING READY FOR INVASION

New York. The Reagan administration is doing all it can to frustrate the general elections in Nicaragua scheduled for November 4 and propare the ground for direct US armed aggression against the republic, said Daniel Ortega, member of the National leadership of the Sandinist National Liberation Front, coordinator of the Ruling National Reconstruction of Nica-

ence in Atlanta he stressed that the USA massed huge tronp contingents in Honduras, was moving its army units to Costa Rica, and was building military facilities there. It is hard to bolieve the sincerity of statement by White House officials to the effect that the USA does not intend to attack Nicaragua. They alleged the same just a day before the Grenada invasion, in emphasized.

### El Salvador: patriots' offer accepted

San Salvador. Head of the regime in El Salvador Duerte has accepted the patriots' offer to start talks on ending the bloodshed in the country. This was officially proposed by the Farabundo Marti National Liberation Front and the Revolution-ary Democratic Front of Salva-June through church represen-talives. The talks are to take place on October 15 at La Palma in Chalatenango province. Since

the province is the site of intenso hostilities between the patriots and the regime, the latter proposed on end to the closhes which could disrupt the talks and withdrawal of the troops from the zone within a ten-kilo metre rachus around the town.

The insurgents suggested inviting Colombian President Belisario Belancui foi mediation in formulating the talks agenda and procedure.

### BRITISH MINERS HOLIDAYING IN PITSUNDA

(Continued from page 1) Nine-year-old S. Pickford and

14-year-old Angela Nightingale already know how to greet people in Russian. Like 78 other children of the British miners, they attend sporting events and go hiking.

I would like to tell my husband and families of other miners in Britain that they do not have to worry about their chil-dren. They enjoy the best of conditions and our sea is never as warm even at the height of the summer, said D. How, a miner's wife from north-eastern

Defence Mallers of the National France is planning to bolster her strategic aviation, specifically by fitting the planes with the latest middle-range nuclear air-to-ground missiles. He also said Assembly the military department's draft budget for 1985. He told the press that France's military spending will exceed 150 billion france and will be that credits for the modernization of tactical nuclear means nearly six per cent higher than will go up by 30 per cent next year. As for the French "rapid action force" being fashioned afthis years. Judging from his words, France will continue to pay spe-cial attention to boosting her nuclear arms. Thus next April is to see the commissioning of the sixth nuclear-powered submarine "inflexible"

Yuri KURITSYN

my people to live.

Paris, French Minister of Defence, Charles Hernu has sub-

mitted to the Commission on

ter the US interventionist "rapid deployment force", it will be fully ready by next July, the Minister let it be known. Now the USA is requesting the Pacific countries to "seek shelter" under its "nuclear um-brella". But these nations quite reasonably see this new Washngion's offer as an attempt to make them hostages of its nuclear strategy. They reject the plan of filling the ocean with

Hiawatha: big is the land of my ancestors yet there is no place for

France increases military spending

Drawing by Yuri Ivanov

latest M-4 nuclear missiles, as well as their use with "Le Ton-nant" submarines. In addition,

#### Sovjet-Japanese 'round table' conference (Continued item oxt

political relations belief.
USSR and Japan is ensemble
billity and security to
East. They also focused c. 6. omic cooperation below USSR and Japan as 40 ic. USSR and Japan as with the basis for mutual unit; and trust, as well as the ment of scientific and relations the role and the media in improving the scientific and the media in improving the media in improving the media in improving the scientific and the scienti

Japanese ties.

What are the testily current "round table" ence? was the quadion Japanese parliamentally vice-president of the Joy Soviet Priondship Society I The fact that jakist

The fact that Jajana Soviet citizens have shown their deep and sixterest in improving birth lations is a big step formal factor which will be portant factor which belta improve passal portant factor which positive ably help improve relations between the USS lations between the USS secondly.

Secondly the Association of the Positive Association of the Positive Association of the Secondly appreciate the distriction made by the Seriel in the distriction of the distriction

MN INFORMATION No.

Politbureau ! gingration s attempts to esca-rally "orankadowed" a grand orange sounted by the Penweekly meeting

(Continued from poor is related to a new nuclear-powered fident submarine. Quite relative a firm legal basis for the strengthening of corp. Six sixiles, was named after thon between the two committees. ion between the two carries is seator Henry Jackson, a joint afforts at reducing the seator opponent of detente tional tension, including the seator opponent of detente aimed at reaching the seator was war advocate, aimed at reaching a put lasting peace in the 1.4 East. It was again empt. that the most reliable wir Esplonage in space achieve this goal is the to cation of an international ference on the Middle Exthe mandatory and equal par pation of the Palestine L. tion Organization.

neal. The Pentagon's spy water are constantly moni-try indian military facilities ry and the data to Pekistan. The meeting heard at! proved the report of λ:. Gromyko on the participa :: Lically photos were taken of this in India housing Jagu-vicy-purpose combat planes Aughered movements of the Parking base to base. On the a Soviet Party and governdelegation in the celebration the 35th anniversary of ite. and the data Pentagon anamation of the German Re-octatic Republic, it points in limithed a provocative the dynamic development of aspects of fraternal relations ta preventive strike at tween the CPSU and the S the Soviet Union and the : Pakistan of it. The Indian man Democratic Republic. n bs characterized these signing of a long-lero ; gramme for the developer 14 is evidence of the maliciressions of the American cooperation between the at its abstion in the region. and the GDR in science. nology and production in period ending in 2000 to

A SALES FAIR a new major contribution strengthening of these tea.
The further strengthening friendship and cohesion ten lessa Britain's Department through has declared trans-adeany lines flown by the fellowed British Airways to the carriers. The general of the deal between the the Soviet Union and the man Democratic Republic and the effective coolding.

their actions on the world's 7 abinel and big business Fird at some 20 million serve as an important is:
reducing the military driving h stelling.
The stage of complete denv Europe and the rest world; maintaining per constructive relations by " the of complete denacountries, and strongly it: stich brings much profit all intrigues of the forces

treasury. imperialism, revarchism Triber government turned The Politbureau dif and posais simed at incress. " und enterprises to priproduction of high quality Tresses. Already sold are Telecom, the British Corporation, the of spring wheat by late's its cultivation in areas [?] Volga, the Utals, S.be. 1 . Kazakhstan Seel and many others. the stock is theres of nationalized

## SECOND-CLASS'

to the Conference Board organization says only dat of American womer the reason for this transport and the reason for this transport lies not only transport on the but also in the teing the less to be emat rule, the report says iske them on to do a stdoug or purely work and practically the every opportunity of what is more, doing

ales to the tune of 500

ball of men's salaries. : 基地岭's confession

The Barbie now under two at a Lyon prison personwas the had personwas the had personwas the had personif french Resistance Comleta Moulin. According
has die Progrès pais that in Paris after he
has to take Moulin there.

In the with hot water as
the die, he said among
has was alternately dipdibuts with boiling and
his until he lost copert-

### ELECTRONIC CONTROLS

THE WORLD

i sas demonstration of protest litural against the Reagan ad-sidistiller's attempts to esca-

west to mark the floating at the

Photo AP-T ASS

FOR USED NOTES Electronic Instrument for sorting out used paper money has been designed by a firm in Stockholm jointly with curren-cy printers. The instrument is highly sonsitive and precise. In one hour it can sort out 121 thousand banknotes and other ills. As it sorts them out, it also sums up information about the extent to which the hanknotes are crumpled and

#### RESISTANT COATING

The Cannon Industries firm of of Britain has developed a cor-rosion-proof coating by baking boronsilicate glass with steel. It is very resistant to corrosion and heat. Being chemically inert it cleans easily.

#### MIRACULOUS TIMEPIECE

A most wonderful clock has been designed by a watchmaker of the Swiss IIIm of Omega. En-gineer Domentoo Roasa has alled his creation "Rosa", and specialists testify that his timepleco is the most sophisticated in to ten times. The quality of the world. It shows the lime of products remains invariably and Australia, points to the po-

clock's hands. Specialists of the firm declare that this miraculous timopiece is not for salo, as it has a unique movement whose secret will not be disclosed until

Science

and technology

sition of the Sun, the Moon and

the planets and major constella-

tions in the sky at any given time. At the top, it has a rose which opens and closes as many

times as the hour shown by the

#### LASER TO CARVE WOOD Specialists of a furniture-

January 1, 2000.

making complex in the Zeulen-roda (the German Democratic Republic) jointly with scien tists from the Friedrich Schiller University in Jena, have designed a new method involving the use of laser beam to cary ing programmed designs and patterns in wood. The equipment they have designed makes it possible to cut wood with laser beam to the depth of up to 20 millimetres in future, with the aid of laser technology it will be possible to make carved ornaments in furniture industrially. This novelty increases labout productivity six to ten times. The quality of the

### FOOTING IT ACROSS GREENLAND

Reports from Godthab indicate that three intrepld travellers led by noted Alpine climber Robert Peroni took 88 days to cross Greenland on foot from east to west covering 1,400 kilo-

Getting ready for the travel they made several long treks to prepare themselves for sharp temperature changes, Their entire luggage fitted on a small sled. They gave up not just skip but even a portable radio station. During the entire 89 days the party tree practically days the party was practically cut off from the outside world. No one knew where they were

#### Sindona affair

Rome. The chamber of deputies of the Italian parliament case of Michele Sindona, a big International swindler embroller in most financial scandals in lialy in the 70s. Recently he was extradited to Italy by the US authorities where he served a prison term for currency machinations. In their resolution th parliament deputies demanded that the government inform the parliament of measures against those politicians who supported and covered, up Sindons, The deputies stressed the need formaking public the so-called list of 500 with the names of entre

in Greenland at any given time The frost and perseverance led us ahead, Peroni said later. They travelled an average 16

They travelled an average 16 hours a day. Yet occasionally they made less than a hundred melres a day. The greatest problem was getting accustomed to the local silence. By the end of the trek Peroni lost hearing in both ears. On the 85th day the travellers reached an abendoned village and spent the first night under a roof. Another three days later they met the first human being, and that was the end of the travel.

#### Thirty-nine years without sleep.

Since then he has not slept at all. At night, when his family goes to bed, Ketut Vetan reads and plays the guitar going to work in the morning as usual.

This news has quickly eproped through the countries neighbours in a contribution of the latent of Ball who has not slept for thirty-nine has not slept for thirty-nine tradition of the colourlul tous years. He is Ketut Velan, 50, goes back to the beginning they who lives in the village of the past century since which who lives in the Buleleng Proting I has been held almost vince. He has found it difficult every year. Many are waiting to fail agreet since he was a fart with imphilance, particulty fail agreet, he jought in the was larty travel agents. Neither are of liberallon against the stage of the "beer kings" at a loss, as severally and several times that of what ness invaders, and several times coils several times that of what he did, sentry duty at hight. The control of the section of the section of the section of the section of the colourly since which the past century since which the pas

#### FROM the SOVIET PRESS

#### 'VOICE OF AMERICA' OR 'VOICE OF CIA'

in his IZVESTIA commentary on a recent appointment of Pell as director of the "Voice of America" radio station. TASS observer, I. Abiamov, points our that the choice is not accidental. USIA public relations department director Dryant said that Peli's spell as head of the NBC network bureau in said that Peirs spell as head of the NBC network bureau in Moscow between 1979 and 1980 was highly praised — ostensibly for its victous anti-Sovietism. During his time as an NBC correspondent at the Peniagon between 1980 and 1982, he promoted contacts with the US mittary as well as with all manner of "huwks" among politicians and relited genetals. According to USIA leaders, Pell prefets not to advertise his work — and for a reason. The USIA chose to keep in silance his well-known and long-standing relations with the CIA, the mouthpiece of which he intends to become in his capacity of director of the "Voice of America" — which would then better be called the "Voice of the CIA", Abiamov points out. mov points out.

#### THE MASKS ARE DISCARDED

At the US military exercises code-named Certain Pury held in West Germany, a subunit of the 5th Motorized Infantry Division was subjected to a simulated "gas attack", writes I. Meinikov in PRAVDA. The commanding officer requested Washington's permission to retaliate, but this was followed by long bureaucratic delays.

This episode with the "complicated order of consultations".

the author points out, was immediately setzed upon. American General Bernard Rogers, Supremo Altied Communiter in Europe, demanded that the decision on the use of chomical weapons should be invested in a sole competent military

In other words, the author stresses, the Pentagon would like not only to take stock of the weepons of "quiet deuth" (it is common knowledge that the American military have aiready stockpiicd 150,900 tonnes of toxins and three million units of different ammunition for their use — aerial bombs, artiflery shells, rockets and various kimis of devices for dispersing, spraying or otherwise spreading chemical substances). it claims the "right" to an uncontrolled application of chemicai weapons.

By its impudent behaviour the American military have once again shed light on the plans, camoullaged hitherto, for establishing Pentagon's direct control over the "procedure of application" of chemical weapons in Europe, the author con-

#### GDR IS 35

The road it has traversed was not easy. It required much political, ideological and economic ellost, writes in the NEW TIMES weekly GDR Foreign Minister, Oskar Fischer, in connection with the republic's 35th anniversary.

Last year the country's national income per capita ligure stood at 12,580 mark (and only 1,274 mark in 1949). Over the some period industrial output jumped by 13,3 times. Grain yields grew from 1 8 tonnes per hecture in 1949 to 4.5 tonnes in 1984

In the intervening period the GDR also had to work hard in world politics to: the recognition of its sovereignly and territorial integrily and equality in international affairs. Sifancously it shove for the recognition of the results of World War II and the postwar borders in Europe—in short, II worked for peace.

The GDR has built a social system alien to war and violence, the author points out. Socialism has become litmly established in the GDR, and socialism and peace are inter-

#### WAR MANOEUVRES FOR INVASION

A decision was taken last year to hold annual war exercises involving the US Navy and its counterports in several Latin American nations, V. Laptev writes in KRASNAYA ZVEZDA. In June the USA, Venezuela and Colombia carried out the Unidas-84 naval manaeuvres. Later such exercises were organized oit the shares of Ecuador, Peru and Chile. In September the militaristic "roller" reached the Argentine coast and now is "rouring" oil the Brazilian shores.

Seeking to camoullage the games' militaristic goals, the author points out, US propaganda maintains that they are of purely "delensive mature". Yet the democratic public in Latin America sees them as a large-scale rehearsal for invasion of the countries in the region, and this calculation has real

of the countries in the region, and this calculation has real grounds. The Ocean Venture-81 games, for Instance, were used by the Pentagon to rehearse the subsequent invasion of Grenada.

### Picasso's graphic sheets

Paris. The Museum of the Decoralive Arts has opened an exhibition. "Picasso's Graphic Art". It displays 130 graphic sheets, out of the total number of more than two thousand Picassons and butteren 1999, and of more than two thousand Processo made between 1898, and 1972. Among the works on display are the famous "Peace Dove" as well as illustrations to Ovid's "Metamorphoses" and Belzac's "Unknown: Matter-blace". The exhibition is held in the country to the transportation part

The exhibition is beto in the cun-up to the transpuration next spring of Piceseo Museum which apart from his graphic works, will show his pointings, drawings, sculptures and caramatawangs, sculptures and caramatawangs.

**VIEWPOINT** 

### What the Pacific is to look like?

Washington's Intention of militerizing the Pacific is running in-to conflict with the interests of clates on its shores or basin that

want to use the ocean exclusively for peaceful purposes.
Currently the US Congress is
considering a draft treaty of the
so-called free association of the
Federal States of Micronesia and the Republic of Marshall Islands with the United States, This treaty is meant to complete the process of an essentially fictill-ous transition to self-determination of the many islands of Micronesia which, for many years, have been under Americ-

Yes, fictilious, because under the terms of "association" the USA rejains the "entire responold the former and remitre (capon-sibility for security and defence" of the former frust territories, which is quite significant in li-self. The American "guardian" has already built a network of already for statement hombers airfields for strategic bombers and nuclear-powered submaring siles, nuclear and chemical weapons stores, ranges for test-ing combat missiles and other milifary hardware, on the oceansquare kilometres where Micro-nesia is located.

This area is home to a constderable portion of the half a million servicemen, 149 warships

Washington not only to retain all this intact but also to intensify, under any prefext, its military presence and activity in the re-

As it is, US leaders do not make any secrot of their plans. Speaking recently in Honolulu, Hawall, State Secretary George Shultz quoted President Reagan as saying that American policy in the Pacific was conducted "from the position of strength", and aviation over enormous expanses in the northern wastern and southern parts of the ocean, the shi shrawot galdrow saw A2U

atlainment of greater military strength by its local friends at the same time. Such attompts to turn the ocean into (as they stress in Washington) a potential military theatra, gladdon, in fact, only the closest allies of the USA, while most Pacific countries view the future of the ocean from a compietely different angle. For in-siance, the ASEAN nations [indonesia, Maisysia, the Philippines, Thailand, Singapore and Brunali are opposed to the idea of a resurgence of the military aspects of their association and closer military links with the

and 1,125 warplanes the USA USA that Washington has been has massed in the Pacific zone. The "free association" enables

Given the growing desire of the peoples of the Pacific to turn it not into an area of military confrontation and arms race, a zone of peace and goodneighbourly cooperation, one may very well understand how indignant they are at the current re-equipment of the American Pacific Navy with new missiles with nuclear warheads, and at the declared intention of Paris to continue purchase. Paris to continue nuclear tests on the Mururoa Atoli in Polyne-sia. Yho USA and France have conducted nearly 160 nuclear blasts on the Pacific Islands, damaging the health and even killing many people and forcing thousands of others to itee their

more and more carriers of incressingly menacing weapons. Their idea of this ocean is one where they could live without being threatened with sinister silhouettes of warships and planes with nuclear missiles and

The Soviet Union, in propos-As recently as mid-September -sem lo emmargore estre na gal the ASEAN states again con-firmed their allegiance to a to-tally different idea of a nuclear-free status for South-East Asia, sures to reduce naval activities and, hence, the Pacilic waters washing it. The same decision concerning the southern Paci-lic was taken by 13 other states

and armaments of states, pre-cisely wants to see the Pacific, as well as the entire World Ocean, a demilitarized area. This programme was fully outlined in a letter which the So-viet Foreign Minister, Andrei Gromyko, sent to UN Secretary--members of the South Pacific forum. One of them, New Zee-land, has already closed its ports for American nuclear-General Perez de Cuellar last April. Its chief thrust is that the community of nations should powered ships or those with take urgent steps to curb the nuclear arms on board which earlier had free access to them. arms race, primarily nuclear, on the seas and oceans; to build trust between the states using the World Ocean, create condi-

picitation of its wealth. For a start the Soviet Union offers multilatoral talks on nonextension of naval activity into areas of conflict or tension; withdrawing warships with nuclear arms from the busiest areas of the World Ocean, and

on security measures on sea These and other proposals regarding the use of the seas and oceans only for peaceful ends put forward by the USSR. and other nations, are undoub-tedly in line with the interests of all nations and peoples.

quill pe lost cousci-,

AMATION No. 80, 1984

preneurs who used Sindona's

OF INTEREST

### Beer Festival

EM

#### Round the Soviet Union

#### A GUARANTEE OF THE RELIABLE OPERATION OF THE URENGOI-CENTRE-1 GAS PIPE-LINE WILL BE A RESERVE SIPHON ACROSS THE YOLGA. It is being laid next to an already operating one. Joint in a single sirand, the pipes, nearly two and a helf kilometres long. are being laid in a trench on the bottom with navigation continu-

PROSPECTS FOR THE DE-VELOPMENT OF INTERNATION-AL SATELLITE SYSTEM TO SEARCH FOR AND RESCUE CREWS OF SHIPS AND PLANES IN DISTRESS ARE BEING DIS-CUSSED AT A MEETING IN LE-HINGRAD BY THE INTER-COORDINATION GROUP OF THIS INTERNA-TIONAL ORGANIZATION, WITH the help of the space rescue service COSPAS-SARSAT, in the first two years alone more than one hundred experimental rescue operations were carried out and 256 people of various nationalities were saved. Apari from the founding countries — the USSR, the USA, Canada and France — delegates from Britain, Bulgaria, Norway and Finland who have joined the organization as exploring members, also attended the meet-

• FROM THE APPEARANCE OF A PRIMITIVE MAN IN THE THEN SHAN MOUNTAINS TO THE ESTABLISHMENT OF THE FIRST CONTACTS BETWEEN THE NOMADIC KIRGHIZ PEO-PLE AND THE INHABITANTS OF RUSSIA IS THE CHRONOLOG-ICAL FRAMEWORK OF THE FIRST YOLUME, JUST OUT OF PRINT, OF "HISTORY OF THE KIRGHIZ SSR". It precedes the lourth edition of chronicles of

The publication of the fivevolume treatise, the materials for which were prepared for printing by an international team of scholars is being taken up by the History Institute of the Kirghiz Academy of Sciences and the republic's published. lishing house Kyzgyzstan.

FROM the SOVIET PRESS

The above thesis is confirmed by statistics published

A total of 51 per cent of all-those employed are

Over 500 thousand women work as directors of factories, construction projects, state farms, service in-dustry facilities, cultural educational and health insti-tutions. Over half of all the employed women are in-

Belween 1970 and 1983 women-professionals with

nai economy almosi doubled to

higher and specialized secondary education employed

18.8 million people, or 60 per cent of all the country's

To compare, in France only 39 per cent of all women

employed have special education, in West Germany, 38 per cent, and in Italy, 12.
In the Common Market countries, women carn only

60 to 70 per cent of man's carnings or even less. Say,

in Italy working women receive only half of man's

sularies and the gap is growing. In the United States, women earn only 59 cents per every dollar carned

What is simpler — to initio cattle to existing technology or technology to cattle? This question is answered in SELSKAYA ZHIZN.

This country furms some 50 breeds of cottle, writes Professor Ye. Arzumanyan. Old breeds have been conalderably modified to increase milk yields by 40 to 45 per cent, or by 900-1,000 kilogrammes of milk from

women. In trade and public calering their share is con-siderably higher, 83 per cent; in health services, 82 per

MAN AND WOMAN: FACTUAL

cent, and 75 per cent in education.

BREEDS AND MACHINES

every cow a year.

### The Karakum Desert today and tomorrow



Turkmenistan is a Soviet Central Asian republic. Lowlands cover most of its territory. Three-lourths of the republic is occupied by the Karakum Desert, with a total area of 350 thousand square kilometres (i.e., larger than such states as Britain, Italy, and Norway). The Karakum Desert is very discouraging, especially for a person who visits the place for the first time. lowever, people who live here have been build-However, people who live here have been building houses, and irrigation systems making the
desert serve them. Today, for example, the Karakum Desert is known to produce nearly six
million Astrakhan pells which are highly
valued at national and international auctions. By way of comparison it may be said
that only it million of them are produced
throughout the world. The mutton made in the
Karakum Desert costs the state only half of

what it costs in other parts of the country, a the pastures here are used all the year round. Among the other crops such as grapes, various fruit and vegetables, cotton grown here occupies more than one half of all the farmland.

The Turkmen capital, Ashkhabad, has this country's only Desert Research Institute. There are only a few similar institutions in the world. Scientists have set themselves a task of stopping describation and converting several lands which have become descris into green cases. This is the purpose of the Karakum Canal which is to streich for 1,400 km from the Amudarya River to the Caspian Sea, This canal will redistribute water over large uneven terrain as the first project of its kind in the history of irriga-

### Wind rotates electric turbines

A factory in Astrakhan has started modernization of its factlities in order to expand the production of wind turbines, very popular in the countryside. Of course, the idea to put wind energy to good use is not windmill as a prototype, en-gineers have designed an ef-ficient wind turbine to produce electric energy. Currently, the

day.

However, the author points out, breed transformation is immeasurably more complex a process than the designing of machinery, for everything related to living beings requires long time to be completed. Very often milk yields depend on the performance of technology. Modern milking machines are far from being compatible with the cows biologically. They fail to milk some 10 per cent of milk which contains 1.5- to 2-fold more fall than the main traction.

The author is of the opinion that cattle breeds and

machinery are to be developed in parallel, with tech-

nology progressing at a higher rate than selection. For a machine can be easily tallored to a cow than a good

The programme "Siberia" designed to coordinate

economic, social, and cultural development of this vasi

region of the USSR is the subject of the article contributed to SOVIETSKAYA KULTURA by the Cor-

responding Momber of the USSR Academy of Sciences,

At present the programme "Siberia" is co-sponsored by 50 institutes working under the aegis of the Sibe-rian Branch of the USSR Academy of Sciences and 350 institutes inputting

main fuel and chergy producer capable of both making up for lowering coal, oil and gas production in European USSR and increasing the country's total.

Siberia required new technological and other solu-

tions and it has acquired them - specifically those

institutes reporting to various national ministries agencies. Sulfice It to say that today Siberia is the

SIBERIA'S SCIENTIFIC PROFILE

cow to a bud machine,

Yevgony Shemyakin.

year which can be seen in the pastures of Central Asia and Kalmykis, with geologic and geodetic teams in the Far East and Kamchatka, and even in the Antarctic. Before the end of 1985 the factory is to double its output and introduce some modifications to the basic model.

### the Kama Area A well which yields only

en tonnes of oil every the four hours has been completed near the ancient loan of Cherdyn in the Urals.

Though this small yield very predicted by the prospect the shaft was sunk, as in repose is to provide fuel for city's boiler plant. When it modified to be fuelled by it became possible to share transportation of thousand to this series town located far away from : way lines. Two other for microwells provide fuel for district centre of Veresichi: where a knitted-wear faand several agricultural cessing plants are situated

Full account of all the he with small oil yields have t Whereas at present they vide no more than twelve to sand tonnes of oil a year, 1990 this figure will rise to enty thousand,

### **ISLAND** EXPORTS

Saaremaa, the biggest ! of the Moonsund Archiv. has acquired major coalgnificance for Esteria cently the Island sent an planned convoy of ships rye flour, meat and milk ducts.

Saaremaa has long known for its fish product. other foodstuffs being = This explains why a large ! amelioration programme completed in the past years. The result being a plus-fold growth in yield hectare. Cattle breeding has come well provided with t fodder, the villages more are tive and comfortable to has That is why migration to mainland and towns has

virtually stopped.

Rye, Estonia's main configuration of the favourable cubic and soil conditions I year's quotas for the production have been overfulfilled.

Astrakhan factory is capable of producing 250 wind turbines a

saving labour and energy resources. Researches carducted by the Nuclear Physics Institute into heat ducted by the Nuclear Physics Institute into heat resistant wires and high-temperature cables have alreed saved the country 124 million roubles. A many-real long effort by the Institute of Cytology and Genetics is long effort by the Institute of Cytology and Genetics is Siberia has resulted in a new breed of multinear wool sheep characterized by high, meal productivity and producting twice as much wool. The dream of Siberian formers to have a frost-resistant wheat will soon New breeds, the author emphasizes, are a very rare commodity forming part of national wealth. To develop a new breed one needs some 14 to 16 years - or tour generations of callie. Therefore all the existing breeds generations of cuttle, I necessore all the existing orecas must be carefully preserved. At the same time there are no absolutely poriect breeds. A breed can be regarded as more advantageous only to something already existing. Therefore cattle must be continuously improved, Or else it will not meet the requirements one

### come true. Albidum-12 is more frost-resistant than the Mironovakaya-68 wheat. And the list of examples met THE BALTIC: A PROTECTED SEA

rian farmers to have a frost-resistant wheat will sold

In LESNAYA PROMYSHLENNOST, Professor Ala Today our sea is cleaner than lour years ogo, and it Altsom, of Estonia, writes: quality continues to improve. The Balifa fo quality continues to improve. The Ballia loral state of concern for all the seven countries wished by ject of concern for all the seven countries wished by ject of concern for all the seven countries wished by it. The Soviet Union; including Estate, has done make to this end. Thus, the Baltic Sea department of the let to this end. Thermal and Electric Physics of the Estates stitute of Thermal and Electric Physics of the Estates SSR Academy of Sciences is engaged in building Estate for including schemes reflecting the true condition of the sea toring schemes reflecting the true condition of the sea toring schemes reflecting the true condition of spots. There is one problem—the study into sea island. The reason for spots is plankton, which forms island. The reason for spots is plankton, which forms island. The reason for spots is plankton, which forms island. The reason for spots is plankton of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the it also affects the structure of water masses and the item of the structure of water masses and the item of the structure of the lect of concern for all the seven countries washed by

group in our institute has already provided a tepon group in our institute has already provided a tepon group in our institute has already provided expensively the Bailio Sea pollution, and took part in expensive co-sponsored by other Bailio countries. The result become in the report was adopted as the basis for a carring that the report was adopted as the basis for a carring that water projector. Purification tacilities and other water projector. Purification tacilities and other water projector. Purification tacilities and other water believes the measures cost much. Therefore, the suithor believes the best way is to comprehensively modify the stilling to be the suith that we have entered a period opportune for the product to zero-waste technology which seases to be chover to zero-waste technology which seases to be comprehensively promising.

MN INFORMATION, No. 14.

### HOME NEWS

#### 'Small' oil from Places to visit

Steps of Ivan the Terrible in the Cathedral of the Annunciation

Restoration work has completed on the "golden-domed" Cathedral of the Annunciation which is one of the most remarkable edifices of he Kremlin Eusemble in Moscow.

flow of Russian masters. The first white-stone



church was built in the late 14th century; by the end of the next century a three-dome brick cathedral was completed. In the 1547 fire the cathedral was severely damaged and restored by Ivan the Terrible with considerable modifi-

cations: it acquired (wo-storey cloistors and additional domes over them, with the total number of domes being nine. Both the domes and the roofing were glided, hence its name "golden-domed". The cathedral is famous for fine alone car-ving embellishing the walls, window plates and the columnation of the cloisters. Jasper orna-

ments decorate the floor.

The iconstand originally designed by Theophanes the Greek, and the well painting done in the early 16th contury by Theodosius are of tremendous artistic value.

The cathedral was a court church for the isar and his family. Ivan the Terrible was the only to have been barred from entering it after his fourth marriage. Therefore a special porch and flight of steps were arranged for him on the south-eastern side, with the porch known ever since as the Steps of Ivan the Terrible (see pic-

Uyanovsk in the future

A master plan for the development of the city of Ulyamin from now until the year life has been approved. It is in this city that Lenin filmov) was born.

In the old part of the city, the right bank of middle tasks of the Volga, an area is to be restored to be characteristic of the city of Simbirak is R was known in the olden on. Old lamp-posts will be right in the streets along

with shops and other structures typical of the 19th century. In the near future restoration will start of the estate-house of poet Nikolai Yazykov (1803-1846), the house of writer Ivan Goncharov (1812-1891), and the museum of the artist Arkady Plastov (1893-1972). Also to be restored is the wooden house of a teacher where the transfer are the control of children were taught, as well as the house which belonged to Lenin's younger brother

### Lomonosov's diploma restored

issued to Mikhail Lomonoin, student of philosophy",
in the document which has
ited of with time. This is a
ited of paper which shows
by of ancient manufacture. light one can see intri-ight-century watermarks deld German Gothic script the completed by a brown in Completed by a brown completed by a brown completed by a brown of the seal of one of the seal o

las telic has been sent by leading of the USSR Acaditation of the USSR Acaditation of Conservation of Conserva

MIORMATION No. 80, 1984 -

After graduation from the Slavonic-Greek-and-Latin Academy in Moscow, Lomonosov went to study to Si. Petersburg. From there he was sent among the best pupils to continue his education to the Marburg University in Germany. In those days it was famous for its scientists. Having received brilliant commendations from his professors on all subjects he underlook to study, the great Russian received a student's passport which we in this country today call a diploma.

The restoration of this docu-ment forms part of the pro-gramme for the restoration of the Lomonosov archives in Leningrad. The project has been undertaken on the eve of the 275th anniversary since the birth of the great Russian scientist to be celebrated in 1986. The Leningrad Branch of the USSR Academy of Sciences Archives has sont for preceding Archives has sent for processing to the Laboratory 2,5 thousand follos from the Lomonosov.

Dmitry. Reconstruction is planned of a recreation zone on the Sviyaga River where young Vladimir Ulyanov (Lenin) used to spend his spare time.

An actually new city will appear on the left bank of the Volga. It will have buildings of the most modern designs. Inhabitants of the city will lis-

Inhabitants of the city will listen to music in a new Musical Comedy Theatre, see programmes at a new circus, and watch athletic and other events in a Sports Palace.

The population of Simbirak at the time of Lenin was under forty thousand. Today, it is more than half a million and demographers predict that by the early next century the population will be nearly one million. Correspondingly, the new master, plap provides for the development of the transport network in the city. The two banks of the Volga will be linked by a new six-kilometre bridge, and in the future, Ulya-novsk will have an under-

Specialists of the Moscow Research Instrument-Making Inatitute were recently seen blimbing a mountain in the Paoilmbing a mountain in the Pamirs with sculps. Not for Idle interest, of course. They descended to the bottom of Lake Sarez and anchored there a new signalling device which was designed to provide accurate data on water level changes in the lake.

The amerald-like lake was formed by an earthquake some 70 years ago when a tremor

### New sphere of Soviet-Indian

A delegation of Soviet spa-cialists in welding headed by K. Yushchenko, Deputy Director of the Paton Institute of Elect-rical Welding, recently visited India.

Talks between the delegation and senior staff members of the Indian welding research institute concentrated on the development of cooperation in the study of welding problems to meet the needs of Indian Industries, Alter the talks a protocol was signed to determine the main areas of a cooperation between the Paton institute and the welding institute of India,

Under the protectol, the Paten Institute will assist in the de-velopment and transfer of technology in the area of mech-anized are welding, welding, of cast fron, and production of pure fluxes for speed webling of slatidoss steet

Addressing journalists after the signing of the protocol, the Director-Coneral of the Indian nstitute A. Shiliiyasulu sticased that cooperation with the Paten Institute will make it pes-sible to modernize Indian welding science in a short time and to bring it up to date. This will help create industrial basis for engineering, inclaffurgy, power engineering, and also for the construction of gas pipelines and of offshore of retrieves

Science and technology

COMET PICTURED

Scientists at the Institute of Astrophysics of the Tujik SSR Academy of Sciences were the first in this country to picture Halley's comet using the toles-copes of the Sanglok observat-ory. The famous comet apaches the Sun once in every 76 years and then again departs. The available instruments make it possible to monitor the comet's motion already now — a con-siderable distance from the Sun-Simultaneously, preparations are under way for electrophotometric spectral analysis, photo-graphic "close-ups" etc., as part of the USSR-sponsored sec-tion of the fielloy's comet international programme.

#### OBACCO IS GOOD FOR FISH

Scientists in Western Ukraine have proved that preparations made of tobacco are good for

fish.

Fish have their own aliments, contends Ye. Basalkevich, Cand. Sc. (Biology). There is nothing wrong to feed fish, together with mixed feed, with small quantities of tobacco dust (industrial waste product). Experiments have proved that small dozes of lobacco have no adverse effect on lish lust rather destroy infectious pathogenes.

An effective and economic way of combatting fish eilments will help talse pond yields.

### WITH SCUBAS TO THE MOUNTAINS

split off a 600-metre rock and blocked the Murgab River. As the result a reservoir containing 15,000 million cubic metres of water appeared in the mountains.
Could the tremendous water.

mass plugged by the unusual dam turviyal—the question which how concerns the scientists. They believe that daily monitoring is required despite a certain balance achieved by the

### VIEWPOINT

### RURAL LIFE **ADVANCES**

Lev VOSKRESENSKY,

Improving quality of life rural oreas is a remorkable fea ture of the present-day life in the Soviet Union. This is not a spontaneous process, but a ru-suit of considerable efforts de-monstrated by the Soviet state.

Under the country's socioeconomic development plan, 37 thousand million roubles has been carmarked in the current five-year plan (1981-1985) fo cultural and other services in the countryside. However, the investments have been increas ing since 1982-1983, and, as ( result, over the first four years of the five-year plan period, expenditures on social needs in the countryside have been, in fact, 36 thousand million rou-bles out of the 172 thousand million representing the total capital investment in agaiculture. In other words, one out o every five roubles invested agriculture is spent on Impro ing and developing social is

The growing living standards of the Soviet farmers is notice able from all angles, Let us take housing construction, Over the past two years, housing in the countryside has increased by 50 million square metres. Proceeding from the norms and standards existing in the Sovjet Union, this means that one million farmers' families, or approximately four intilion people out of the 96 million living is the countryside, have improved heir housing conditions.

Take education, New school: built over the same years can take in 559 thousand new pupils. Considering that the num ber of pupils in the rural areas is approximately 17 million, the growth is quite obvious.

Also growing are the farmers' incomes. In 1983 alone, the average monthly earnings of collective farmers went up from 129 to 138 roubles. This is somewhat smaller than the average earnings of industrial and office workers, which over that same year went up from 177 to 182 roubles, but one should take into account the fact that the smallholdings practically every rural family has one - go a long way to level oil incomes.

The growing living standards in the countryside have far-reaching effects. For example, all demographers agree that migration to urban areas, which a few years ago was a serious threat to the countryside, is now approaching an optimal level. In many Soviet administrative regions and republics, there is an influx of skilled ice to the box production aphere, while the outflow of the young from the countryside is abrinking to a comfortable isvet.

flow will all this tell on the results of the activities of the agroundustrial complex. In the

country? Some Soviet economists cett-Some Soviet economists cettmaie that every rouble invesled in the development of education in the countryside yields
3.14 roubles in profit, and each
rouble, but in the development
of health services brings 2.20
roubles in profit.
There is another thing walltested in practice. Nearly onethird of all the increase in igticultural productivity is now
provided for by increases in
farmers and by their growing
skills.

skille.

# EN

#### Maya Plisetskaya's plans for the future

The bullering Maya Plisetskaya is now in Vilnius where she is playing a part in a film now being shot about the artist and composer Mikalojus Ciur-lionis (1875-1911).

It is hard to explain in just two words whom in this case I have to play, since this is not a real being, but a certain image about which Cluriton's constantly dreamed, and which evaded him, and yet inspired him to make new artistic creations, Plisolskava sava. There can be no doubt that if I am offered to play other parts worthy of attention, I would again act in films, but the cinema will never take the place of ballet in my life, said Moya Plisetskaya. Ear-lier, she danced in the films, "Anna Karenina", "Tchaikov-sky" and "Fantasia".

For the two years to come Maya Plisetskaya has a rather busy schedule. This time sho has been combining her ap-pearance as a prima at the Bolshol Theatre in Moscow with her duties as the Director of the Ballet Company at the Opera in Rome. There she has staged "Raymonda" by Alexan-der Glazunov. She will also stage "The Hump-Backed Horse" by Rodion Shchedrin, "The Carmon Suite" to music based on Georges Bizet, "The Firebird" by kor Stravinsky and other

Theatre, Cinema and TV Stars

Take a young actor. What can be more tra-

111m Slar. I liad been

ditional than a description of bow he made his

first appearance in the cinemat I never thought

dreaming about this when I was sill a child -

these are the two grooves in which mere chance

and one's fale whimstrally intermingle in an

endicas variety of options and lead one to...

Could it be into the aris? This sounds too pre-

tentious, into a profession? This does not apply

to everyone. Could it be that it leads into life,

Viadinir Shevelkov's choice was dictated by

nere chance. The seventeen year-old first-year

student at the Leningrad Electrical and Techno-

logical instituto named after Ulyanov (Lenin) who was to become microradioelectronics engi-

neer, was somewhat surprised when a physical training instructor told him that the Lentilm Studios were looking for a hero for a new film. His first reaction, "Why should it be me?" soon

gave way to "I'vhy should it be not?" Viadimir now believes that it was only at the trial and after looking at his "rivels" at the filming eited he understand immediately, that he would be assigned the part. Whether this was so or not is not or us to discuss the life was so or not is not or us to discuss the life.

not is not for us to discuss, but it is quite cer-

l i would ever bo a

your own life?

# DAYS

A concert by the Dresden Opera soloists on the Bolshol Theatre stage has opened in Moscow the GDR Days of Culture in the USSR. It is devoted to the 35th anniversary of the founding of the republic.

The various activities marking the Days Include concerts by leading art companies and soloists, and several exhibitions to be held in over 100 Soviet cities.

Moscow and Leningrad will

host the Berlin Maxim Gorky Drama company which will stage Corky's "Petty Bourgools" and Chekhov's "Platonov". Music lovers will attend concerts by the Laipzig Radio Symphony Orchestra, Camerata Musica ensemble and the Dresden string quartet. The exhibition "Saved Masterpieces of World Art From Dresden" is one of the centra avents of the Days. This rare collection is mounted at the Pushkin Museum of Fine Arts. Exhibitions of Melssen china and folk crafts are also to be opened. As part of the Days a festival of CDR films will be organized. The programme of this art and friendship feto will feature performances by leading Soviet professional and amateur

AFVERMIB SMEAEFROA



A scene from Mozari's "Cosl fan tutie" Photo by Andrei Stepanov

companies and groups. They have prepared drama and concert programmes based on works by German classics and modern

These include the premiere of

Mozart's opera "The Abduction From Straglio" to be staged at the Moscow Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Theatre

by Harry Kupfer, chief art director of the Komische Oper.

Traditionally, the Days' pro-

gramme features meetings and discussions by representatives of

creative intelligentsia of both

countries-writers, composers

schoolboy who endlessly wrote in despair one and the same phrase, "Let Klava K. take the blame for my death", which gave the film its

was noted with approval by illim critics (this was particularly important for his future) and

What is the most common future awaiting s

young actor after a successful debut? More of-

ten than not, it is a stereotype: he begins to be

invited to play similar paris. This was different in the case of Shevelkov's variation: his next

part was a curiy and fair-haired secretary high-

rial on Stevenson's "The Adventures of Florisei",

and later Cassio in the televised opera

This dissimilarity could have been described as the width of his artistic range, were he an experienced actor. However, he was still a

would-be engineer obeying subconsciously and intuitively the will of the film director, rather

sceplical about acting in general, and just con-tinuing "to act in films". It was the part of lago that cast the first sceds of doubt in his

soul. And not so much lago, as Alexander Ro-

manisov of the Leningrad Bolsbol Drama Thea-ire who played that part. When Viedimir saw how Romanisov worked, his self-indulgence, he

suddenly realized that he himself should not continue to just act — nor did he bave any right to — that there was a system of work and

Ilis choice was to become a student at the

Institute of Cinematography in Moscow where

he joined the workshop of film director and ac-

tor Yevgeny Matvoyev.

Four years he spent at the institute in Mos-

cow, attending classes, training, and taking part in plays like any other student. During those

our years he also played in various films.

These were his years of apprenticeship as an actor. Supplementing each other, studying and working have convinced Shevelkov that the

working have convinced Shevelkov that the main thing in the profession he has chosen is work, an unsophisticated tide, except that everyone of us makes this discovery anew, quite by eneself.

What bappens to an average Cinematography Institute graduate? As a rule he is assigned a job at a film studio and confinues his career as a chema actor. What about Shevelkov? On the surface, he has compiled with the tradition the

surface, he has compiled with the tradition. He

has just been bired by the Lentilim actors group,

Olga SHERVUD

and his artistic career is just beginning.

that he had to take a decision.

amuzing in his unsuitability in the employ fady Wendeler in a three-part television se-

by film directors and their assistants.

people of theatre and architects.

#### Both classics and modernity their Soviet colleagues, they are

Literary works by V. Kaverin, V. Rasputin, V. Tendryakov and other famous Soviet writers have been included in the sixvolume collection of modern Soviet prose published in the Ser-bo-Croatian language in Yugo-slavia. Major Yugoslav publishers continue this year to familiarize the Yugoslav reading public with the multinational Soviet literature. Jointly with

A show marking the 150th anniversary of the outstanding 19th-century artist-realist Vasily Perov, is open in Mos-cow's Trotyakov Gallery. It shows some 250 works from many national art repositories, among them Russian painting masterpleces like "A Religious Procession in a Village at Easter", "Refreshment at Mytishchi", "Trolka", "Hunters at Rest", and portraits of writers and artisis, There are less known works from the Paris series as well



ander Zhitinsky's nord 'M

Cinema: "Pobeda" (17 Akc.

Price of Risk (France), story

by the famous Author sci-fi novellet Robert Shed

Cinema: "Novorossiisk" [47]ii Tsezarya Kunikova Sij. Meir

\_EXHIBITIONS \_

manovskaya St). Melre Prais

Dreams".

tarskaya.

Kurskaya.

**EXHIBITIONS** 

IN BAVARIA

Alexei Shmarinov la one d

the modern Soviet artists well known in the Federal Republic

of Germany. His graphic theels,

water colours, and lithographs

were displayed recently at enhibitions in Kiel, Aachen, Lune

burg, and Regensburg, and 32 of his works were bought by Peler Lungwig, a major collector and

connolsseur of Soviet fine arts.

Shmarinov's exhibition has

become a notable event in Mo-

nich's cultural life. The thow

which lasted twenty days was

visited by more than 12 thous-

and people and was covered to

detail by the press, radio and

working on a regular serice, 'Library of Russian and Soviet

Literature". First in the series is

V. Rasputin's novel. "Patting With Matyora", short stodes by

V. Shukshin, F. Abramov's to-

logy — "Pryasiiny", selects short stories by A. Chekhov, F. Dostoyevsky's novels, and A. Herzen's novel, "My Past and

Thoughts" will also be publish

television

■ Vasily Angier".

as historica) paintings.

### BUSINESS

### Successes of Interchim

More than tour hundred types of chemical products, as well as a large number of machines and equipment for their production are the result of efforts by specialists of interchina, an international organization of socialist countries in the area of smallcountries in the stea of animal tonnage chemistry. The organi-tation's affiliated members are Bulgaria, Hungary, the German Democratic Republic, Cuba, Poland, Romania, the Soviet Union, Czechosłovakia, and Yugoslavia. Products from Interchim, set up lifteen years ago, are in great demand on the world market, and are widely used in various branches of the national economy of the fraternal countries. They include synthetic dyes and paints, chemicals to protect plants and improved polymers.

# power generation

The All-Union Technopromexport foreign trade association and the Algerian national company Sonelgaz have signed a confract for the construction of the 630 mgW thermal power station in the Algertan town of

The signing of the contract is to expression of the political all of Algeria and the Soviet Union to further boost and consolidate all-round cooperation, said Helkasem Nabl, Algerian Minister of Power Engineering, Chemical Industry and Personal Cooperation of the Coop tochemistry. He noted the vital consonic significance of the construction of the new thermal power station, the biggest project of the new thermal power station, the biggest project of the new thermal power station, the biggest project of the new thermal power station. ett of the power engineering bibitity, atlpulated in the Sector Five-Year Plan of the Ecotomic and Social Development d'Algeria for 1985 through

Addressing the earling the signing of the con-ted, M. Harrati, director-geneni of Soneigaz, highly apprecia-ied the role of Soviet associatons taking part in the cons-traction of power generating fa-dities in Algeria.

Alexander Ostrovaky Mu-

tems (9 Ostrovsky St). A mu-kun has been opened in the kille where the great Russian Klywight Alexander Ostrov-ky was han a standar Ostrov-

Hywright Alexander Ostrova-ty was born. The exhibits in-dude manorial rooms and do-ments devoted to Ostrovaky and his family. Dally, except fusday, noon till 7 p.m. Me-tra Freiyakovskaya,

#### shops, specialists develop new types of chemical products and plan their joint manufacture Under contracts concluded with Interchim, scientific institutes of the froternal countries conduct

used in the textile, leather and

pulp industries.

There are obvious reasons why the organization has its

headquarters in the city of Halle, the German Democratic

Republic. On all sides, the city

is surrounded by major chem

ical enterprises well known (a) outside the republic — the Walter Ulbricht Complex, Buns

synthetic rubber factory, and an

electric chemical combine to Bit-

terfeld. In their production

a series of research work in the

Contacts and contracts

area of minor chemistry.

 A major contract has been signed between the All-Union Foreign Trade Organization Prominashimport and the Finnish joint-stock company Finnstrol for the execution by the Finnish side in 1984-1988 of designing. construction, and reconstruction of the first phase of the Vyborg pulp-and-paper mill. When completed, the mill will be capable of producing 60 thousand tonnes of packaging for foodstuffs a year. The contract also provides

ernization of an existing woodpulp factory.

© In the Kazakh capital Alma-Ata, a specialized exhibition has been opened under the title "Precise Instruments From Cze-choslovakia" organized under the sponsorship of the Chamber of Commerce and Industry of Kezakhstan and the Czechoslovak Kovo foreign trade organization. The exhibition features

for the reconstruction and mod-

zation. The exhibition features measuring and laboratory instruments, printing and copying machines, as well as computers.

© The international Autumn Fair has closed in the city of Plovdiv, Bulgaria. It has awarded gold medals to 75 Bulgarian and 70 foreign items. The biggest number of gold medals — seventeen — has been received by Soviet goods.

### FROM HIGH SEAS TO WINDING RIVERS OUR SHIPS SAIL THEM ALL

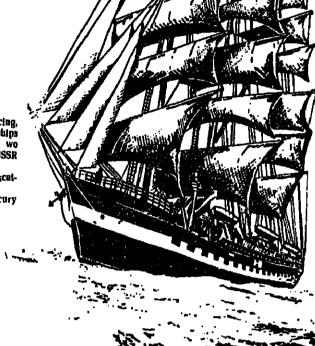
WE TRADE WITH 80 COUNTRIES ALL OVER THE GLOBEI

You name it, we've got it!

- from tankers and dry-cargo ships to fishing trawlers from floating docks to passenger car-

- trom dredgers to speedboats, launches & rowboats
  from high-power engines to the tiniest switch—in short, every sort of equipment for the enderthing. ment for the modern ship.

provide technical servicing, maintenance & repairs for ships & marine equipment supplied, we train foreign personnel in the USSR and in Customers' countries. We have consignment depois scat-tered the world over, Winner of the 1980 Golden Mercury



V/O SUDOIMPORT 10, Uspenski Perculok, 103008 Moscow, USSR, Tel. 251-05-05, 299-52-14 Telex 411287 SUDO SU: 411387 SUDO SU.

### WHAT'S ON!

October 13-15 who suddenly develops a rare ability— lo courf through telepathy his deam to others. Based on aler-

#### \_THEATRES\_

Theatre (Sverdlov Sq). Days of the GDR Culture in the USSR. Performances by the Dresden Opera. 14-Strauss, "Arladne auf Naxos" (opera). Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17

Pushkinskaya St). 13 - Str "Der Zigennerbaron" (operetta). 14 (mat) - Vainberg, "The Golden Key" (ballet); 14 (eve)
— Leoncavallo, "Il Pagliacci" (opera). 15 — Minkus, "Don Quixote" (ballet).

Operatia Theatre (6 Pushkinskaya St). 13 — Grokhovsky,
"Quadrille". 14 (mat, aft) —
Double-bill: Gasagrande, "Plnocchio's Adventures"; Khrennikov, "Children in Our Back-yard" (one-act balleis): 14 (one-act ballets); 14 (eve) — Gadzhiyev, "The Cross-roads". 15 — Stratiss, "Die roads". 15 — Strausa, Pledermaus".

### \_ FILMS \_

Man of Rare Ability (Lenfilm Studios).

Tretyakov Art Gallery (i)
Lavrushinsky Lane). An all
Lavrushinsky Lane). An all
Union exhibition desicated to
the 150th anniversary of the
birth of the outstanding function
stan artist Vasily Perov. Co.
display are 130 painting and
about 120 graphic sheet loss
about 120 graphi A fantastic - to a certain Melro exient — story about a man

CONCERT HALLS Central Concert Hall (1 Mostoreiskaya Embankment, at the Rossiya Hotel). 13-14—Muica thow by GDR artistes, fattuing Biamu jazz-ensemble, from and CDR TV ballet brushes.

Anne and Miller and Mi



CHESS CHESS

Ital of Columns. House of Itale Unions. (I Pushkinskaya. S.) World title match. Anatoly (USSR) vs Garri Kaspa. The 13th gamo is scheduled for Monday.

ICE HOCKEY il Moscow Dynamo va MosKrylya Sovietov Palace of Sport (10 Tolbukhina St), 13 — Moscow Krylya Sovietov vs Leningrad Army Club. 5 p.m.

#### HANDBALL

CAC Sports Gym. (39 Leningradsky Prospekt). 13 — European Cup Winners' Cup (men). Central Army Club (USSR) vs Vestmanna (Denmark). 5 p.m.

#### FOOTBALL'

Lenin Central Stadium, 15 -Moscow Spartak vs Kharkov Metallist, 7 p.m.

RACING Hippodrome (22 Begovaya St). 14 — Racing and trotting.

### WEATHER

October 13-15

In Moscow, city and region, temperatures will drop to 0°, -5°C at night and to 0°, +5°C during the day. Rain and gusty wind. Wet snow is possible. 

It is winter in northern and eastern regions of the European part of the USSR. Temperatures below 0°C are registered in Le-

### To Georgia with Intourist

In answer to the keen inte-rest towards the Georgian So-viet Socialist Republic, Intou-rist, the biggest Saviet travel agent, offers a series of programmes accounting for personai likings. This is our litst story about them. Tour "THE FABULOUS WORLD OF GEORGIAN CA-

VBS", it is designed specially for speleology enthusiasis and

caves which are in no way in-terior to those in Czechoslovakia, France or any other couniry. The Novo-Alonskaya karsi

The 12-day tour begins in Moscow to include Sukhumi, the capital of the Abkhas Autonomous Republic, Tskhaliuba, a majot balneological resort tich in radioactive springs; Gocave is especially beautiful with its statectives projecting rl, known for a nearby ancient town, Uplistsikhe, hewn in the downwards from the root and milky, red, yellow and rosy stalogmites projecting upwards from the floor. living tock in the III is centu-ties A.D and linally. Thilist, Georgian capital

Nina BASHIROVA

Intourist

news

#### **Philately**

#### Anniversary of space television

On October 4, 1959, the Soviel Union Jaunched an unmanned interplanetary station, Luna-3, which for the first time photographed the invisible reversa-side of the Moon and sent its picture to Earth by side of the Moon and tent its picture to earn by television. The USSR Ministry of Communications has marked the 25th anniversary of this event which ushered in space television in the Soviet Union, by releasing three stamps and a commemorative sheet.

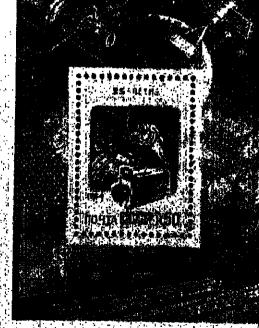
A five-kopek stamp is dedicated to the flight of the Luna station and his transmission of the picture of the lunar surface to Earth. of the luner surface to Earth.

A 20-kopek stamp carries a picture of the surfaces of the planet Yenus made on September 22, 1975. by the unmanned station Venera-9 and transmitted to Earth.

to Earth.

The third, a 43-kopek stamp shows the weather satellite Méteor pholographing a cloudy section of the Earth's atmosphere and transmitting the photograph to Soviet gidometeo service.

The series is completed by a 50-kopek sheet with a stamp [picture] showing the installation of a television serial on the Salyut station by Cosmonaut Viadimir Lyakhov.



#### ningrad, Kazan, Ufa, Sverdlovsk. Slightly north to this line there is a 3 to 8 cm snow cover.

# EM

-MN INFORMATION HE MAIN

W INFORMATION No. 80, 1984.